

2 Timoti

Poloa Lomu kumate kina nopi maineno ago faligahe nehuno Timotife agesa havino mani avona kae-malene. Timotia ani kanafina Efesusi kumate maineno Yisasife haviya amakupi male-naya veamogamite kava yagaino nemaiyane. Yisasia faliteno hetino ikapinaga haitegeno Poloa tetifoa (34) kafu agava maineno 2 Timoti kea kae-malene.

Yisasina kanale keahena tagayea ohisune.

¹⁻² Nagaya Polonae Timotigahe aluya huno nenahaiya nafenimogahe mani avona negaove. Yisasi Kalaisiene tokaetama maisunana Maige maige hisuna tahaimula tamamigahue. huno hulokiya vai-malenea kema havisaya yafene huno Anumaya Kotia haiya kava huno nagaila huyogimaleteno Aposolo kanoa hunatene. Kagaya Timotiga Anumaya Kotia Nelafaene Yisasi Kalaisi Anumayatimoene kagaifena hanau hugateana kayone hu yaene kaipa falu kahaisia yaene kamisae.

³ Nagaila naginagomoya hu-mainaya kava huno naguamoa nahapaigena ani kate neuna Anumaya Koti aliyana nealina nateene felugaene kegeene kagaila kaya hisiafene huna Anumayamotega muse huna nunamuna huna havinegoe. ⁴ Kagaya avima atana yafene huna nagesa havinegamina kagaila kagesua yafena aluya huno nenahaigena kagesugeno naipamoa tusia musena hugahie. ⁵ Kagehokamoa, Loisiene

itakamoa, Yunasiene Yisasife haviana anakupi maleana anametitia hu-mainaa kava kagaya ania huka Yisasife havika kagupi malenane huna nagesa havina negamue. ⁶ Naa hu-maineafe nagayama kagai kanute nayama malogeno Anumaya Koti aliyamona tokiya yamaa kamigeke ali-mainana tokiya yana fufu hisanageno kanale anefe tesigeke ani aliyana oataleka alige-lige huo. ⁷ Anumaya Kotima laminea Avamumoa koli hisuna tagu tagesa notamiafe tagaya tokiya yamaaene kanaleya huta veanea tagua neamamita tagu tagesalema kava yagaisuna tokiya ago tamine.

⁸ Anumayatimo ke huka falote hisana yafena kagayea ohinageka kolia ohuo. Nagaya keama huna falote nehugeya kina nopi natenaya yafena kagayea ohuo. Anumaya Kotia tokiyaa kami-negeka Yisasina kanale keama hana yafe kagaima kana yama kamisageka nakaiene tokae-taa aligahue. ⁹⁻¹⁰ Anumaya Kotia kefo kava huna yapiti tagu tamena alino katigeta alu aotage anagaa maisuna yafe tagaila huno yogimalene. Tagayama kanale humainona yafene huno huyo okinegi agaia agesa haviteno haiya kava huno kayone hulategahe ani kavala humaine. Ikaene mopaene falote ohunegeni Yisasi Kalaisia Kayone hulamategahue. huno agesaa havimaineanagino menia Yisia efaletema humainea yateti taveli-maine. Tagayama kefo kavama huna yamo anonaa Yisasi Kalaisia alia yafe tagu tamena aligatiteno fali yamo tokiyaa ago ali hano hu-taleteno ofalita agola maige maige hisuna tahaimula tamiteno umaige maige

hisuna kaana ago taveli-maine.

¹¹ Nagaya Yisasina kanale kea huna falote nehuna huge amavelige hisuafene huno Anumaya Kotia nagaila huyogi-malegena Aposolo kanoa mainoe. ¹² Ani yafe nagaila ali haviya hunatayanagi nagaila lamage huno nagayehena ohuna Anumayamofe havina nagupi malena nametiti humainoa kanomofena ago havilama humainoe. Agaia naminea aliyaginoino auvainenateno kanaleya huna alisua yafe Nagaila nahamaegahie. huna nagesa havimainoe. Ani kavala nehinageno Yisasia ikapinagatima eteno elavigahie huna nehue. ¹³ Naa huo huna hu-kavelina kahapai-mainoa kelamagea akave malo. Kagaya Yisasifena havika kagupi maleteka Yisasi Kalaisina kaipa amineka veafena kahau kayamopafi kahaisigeka kahapai-mainoa kea akave malo. ¹⁴ Kagaya Anumayamo kelamage kea fatago huka hamapaiyo. Alu ke ohisana yafe kava huo. Taguafima mainea Alu Aotage Avamuamoa kelamage kea kaminageka ani aliya-mona kava hugane.

¹⁵ Kagaya ago havimainane Esia* kotega mainaya veamoya nagaila ago natalenae. Ani vayapitila tole kanolatamogani anakia Fiselasiene Hemosenisiene nagaila ago natalenaa kea ago havimainane. ¹⁶ Onesifolasia mukia kanafima kanale yama huno naipa ali falu humainea yafena Anumayamoa Onesifolasiene agaia afamoene kanaleya huno amaya hisie huna Anumayamotega havinegoe. Nagaya kina nopima mainoa kea haviteno agayea ohunegi

afaa nahamae-maine. ¹⁷ Naa huteno Lomu kumate evayi huno tusiya huno nagaifena natiyemaino yemaino nageno ali falote humaine. ¹⁸ Naa kavama humainea yafena Anumayamotega mage huna havinegoe Yisasima esia kanafina agaifena hau huteteno kalagi aitesie. huna nehue. Efesusi kumatela kanaleyaa huno naya humainea yafena kagaya ago havimainane.

2

Timotiga Yisasi Kalaisina tokiyaage ati kanoa maiyo.

¹ Nafanenimoga mukia yupa Yisasi Kalaisiene tokaeka mainana yafena atalegeno kayone yamaa kaminenageka mai lokiya vaika maiyo.

² Maineka mukia veamogami amaufima huhale-nama hamapai-mainoa kea nagoenema efi efi huya kanale aliya nealiya veamogamina hampaisanageya ani veamoya alu veamogamina hamapaisae.

³ Kagaya Yisasi Kalaisina kanale ati kanoamoga aliya nealina yafema hu haviya hu negataya yafena mai lokiya vaika maiyo. ⁴ Ati vayamoya amakaiami kava kanoamimo muse humate-sifa huya alu aliyana oaliya alu kehena nohamaiye. ⁵ Nago yaenena maa humaine oagase aagase huya yokalo nelageno nago kanomoa hageteno agaseno umaineanagi ani yokalomo kahegi keama akave omalesiana kanale anona miyamaa oaligahie. ⁶ Nago yaenena maa humaine nagoamoya hoyaa aliya tusiya huya nealigeno hoyaaamifi kavemoa nena hutegeya

hagoteya kanale nenea aligahae. Aligahagi Anumayamoa ania huno anonatia tamigahie. ⁷ Tamigahigi mani kea havilama huka havisan-ageno Anumayamoa agaia ani mukia yamo aepaa kahapaigahie.

⁸ Yisasife kanale ke huna falote nehua kemoa Tevitina aginagomoa Yisasi Kalaisia fali-mainefitima heti-mainea yafena nagayama huhalena nehua kehena kagesa havi havi huka maiyo. ⁹ Ani kema huna falote hu-mainoa keleti nagaila aliya haviya hunateteya kefo kavama nehia kanomoma hutenaya augafa kava hunateya kina nopi natayanagi Anumaya Koti kemoni kina nopina oategahayanagino mukia mopalega ute ete hugahie. ¹⁰ Ani yafe mukia Anumaya Kotima huno yogi-malenea veala Yisasi Kalaisiene tokaeya maisagenofena Anumaya Kotia amaku amamena aligatisigeya agola maige maige huya tokiya hale yapi maisaya yafe nagaya naugafa nagata neaigena mailava huna mai lokiya vaina mainoe. ¹¹ Tamagama humainea kemoa mage huno humaine

Yisasiene tokaeta fali-mainenutahena agaiene tokaeta hetita maigahune. ¹² Huhaviya hulatesaya yapina afaa lokiya mailava huta mainuta haenagaa Yisasiene ala sauve vea talo huta kava yagaita maigahune. Tagaya agaima takavenoma hutesunana agaienena tagaila ania huno akaveno hulamigahie. ¹³ Tagaya agaiama humainea kea takavenoma huteta havita tagupi maleta tametitima ohisunagenoa agaiama hu-malenea keginu kelamage

kano maineanagino ani kea oatalegahie.

Timotia tokiyaage aliya kano maineno Anumayamo aliya kano maisie.

¹⁴ Anima humainoa kehena amakesa huhagalo humateteka Anumaya Koti aufina mage huka humakesa huo. Anumaya Koti kehena kea ovaiho. Ani kehema kema nevaiya kemoa haviya veamogamina amaya nohigi amaku amakesa alino haviya nehie. ¹⁵ Anumaya Koti aufima hetisana yupa kagai aliyafena muse hugatesia yafena Anumayamona kanale kelimage kemona aepaa havi fatago huka kaya mukiki huka hu falote nehuka kagayea ohino.

¹⁶ Nagoa veamoya Anumaya Kotina nohaiya kea, afa keyagama, mohu mehu hisagekahena ani kavama hisalega ovuo. Ani kema nehaya veamoya Anumaya Koti kea amakaveno hutesaya kate amavaleya nevae. ¹⁷ Ani kema haya kemoa tusia havi amamumoma leno alakefama nehia kava huno ani keamimoo ali haviya nehamaiye. Ani kema hamanepaiya vayapitila tole kanolata mainae anakia Himeneusiene Filetasi-ganie. ¹⁸ Ani kanolata-mogania Anumaya Kotina kelimage keamo kaana neataleana mani havigea mage hae Agoma fali-mainaya vayala hetiya maisaya kanamoo ago vayi humaine. huana nehuana Nagoa veamoya fali-mainesafitila he otigahae. huana humainaa keleti nagoa veamoya Yisasife haviya amakupi maleya amametitima haya yamona ali haviya nehae. ¹⁹ Haanagi Anumaya Kotia mono nomaa kisia yafe tokiyaage anumaya yosa aye-malenea yosale mage huno kae-maleneane

Anumayamoa agaiā veamogamina ago amake-
 lama huno amake-mainē. huno humane.
 Nago kene mage huno kae-maleneane
 Nagaya Anumayamona nafanea mainoe huya
 hisaya veamoya kefo kavala amakaveno
 hutesae. huno humaneane.

²⁰ Nagola ala nopina alua augafa yopayaga
 hane. Nagoa kanileta yafateti talo humale yaene
 tokiya yafateti talo humale yaene yosaleti talo
 humale yaene mopaleti talo humale yayagaene
 hane. Nagoa yopa kanale aliya alisaya yafe
 talo hu-malenagi nagoa yopayaga tagaye hisuna
 augafa aliya alisaya yafe talo hu-malenaē. ²¹ Ani
 yopayaga aliya alisayafene huya talo humale-
 naya kava huno tagaila kanale aliya alisuna yafe
 talo hulatene. Nago kanomoa agaye hisifa kefo
 kavaama ataleteno alu aotage kanoma maisiana
 Anumaya Kotia Kanale aliyania aligane. huteno
 talo tala huno ani aliyatega atene. ²² Neyavemoya
 haya kava huka age kahaye hisana kagu kagesa
 ohavika kakaveno huto. Maifalu ohuka fatago
 kavakeya nehisanageya oniyaami omalenesia
 amakualeti nunamu nehisaya veamoyaene Anu-
 mayamofena havitama tamakupi nemaletama
 tamafu tamakanafena tamahau tamayamopafi
 nelama-hainagetama tamaipa falu yapi maisaya
 yafe tamaya mukiki hiho. ²³ Naa nehuka havi
 amakesa haviya aifonafo ke huya ke nevaiya mo
 hu me hu kema nehaya veanenena to okao. Ania
 augafa kefitila tu hisaya yana falote nehia yafena
 ago havimainane. ²⁴ Anumayamo aliya anagamog-
 atama kea owaitama kanaleya hutama maine-
 tama veamogamina kanaleya hutama ali kay-

onea humatetama mailama hutama mainetama kanale keage hamapaisae. ²⁵ Ani kavama nehuya kekaama ohavisaya veamogamina ali kayone huka kanale kaana amave-lisanagenoa Anumayamo veamoyama havisaya yafena amakua alino aiyahae hinageya kanale kelamage kea havisafi? ²⁶ Satania agai kema akave malesae huno amatafa huno hanagi malenea kalifumoa ago hategeno Anumaya Kotia alino kalu hematicsigeya ani veamogamina amakesamoma aihagalo hamaisigenoa kanaleya huya fatago kate ugahae.

3

Atupa kanama falote hugahema hisigeya mukia veamoya tusia havi kavayaga hugahae.

¹ Ma yafe tamakesa havi havi hutama maiho. Yisasia egahema hisigenoa tusia kanaage yayaga falote hugahie. ² Ani kanafina maa hugahae. Veamoya amakaiamihekeya hamaugahie. Mone alisaya yafe aluya huno hamaugahie. Amakaiami amaugafa aliya haiteya Ala vaya mainone. huya hugahae. Anumaya Kotiene anagaamoyaenefena hu haviya humategahae. Itaamo-afomogami kea ali hipoya ohugahae. Nagoa yafena huya musena ohuya kefo kavaage maiya hugahae. ³ Amakaiami anagaamimogamifena amakesa haviya oamamiya kefo kavaamia aige-amateya atale oamateya kea aliya atifi mafi huya amakia hu haviya hugahae. Amakaiami amaku amakesalela kava yagai lokiya ovaiya hamaye hu yana aupaa akave

nemaleya fatago kavafena ohamaugahie.
4 Havigu ke nehatageya anagamimo-gamifena kame vayaamia hamapaigahae. Amakesa ohaviya aupaa kefo kavala nehuya tusiya huya amaugafa alisaga nehuya tusiya huya hamayema hisia yafena havime havime nehaiyanagi Anumayamofena nohamaiye. 5 Ani veamoya mage huya nehae Tagaya mono kea nehavune. huya nehayanagi havigea amegati nehuya Anumaya Kotina tusia tokiya yamaa amakaveno huteya aliya vai oayegahae. Ani kavaagama hisaya veanenena tokaeka omaika aluale maiyo. 6 Na kavama nehaya vayapitila nagoa vayamoya alu veamogami nopi haisageyahena ani nopi anemogamina kanale amakesa omaleno afaa havigu amakesale maineya kefo kava nehuya amatafama hayana kanaage nehamauno higea maiyana alu kefo yaenefena amakesa nehaviya anene ke hageya aupaa amakaya Tamage nehae. huya ani keamia ali hipoya hageya ani vemoya ani anemo-gamina amatafa huya amaku amakesa ali haviya nehae. 7 Ani anemoya mukia kea havigu afaa nehaviya kelamage kea neataleya aliya amakupina omalena. 8 Omalageya ani havi vayamoya nayona Isipiti kotega tole kanolatana Yanesiagi Yapalesigania humainaa augafa kava humainae. Ani kanolatana Mosesena aliana havi ya huana anakaveno hutena augafa kava huya mani havi amakesa hanea vayamoya kelamage kemona amakaveno huteya Anumayamofena amegati haviya amakupina omalageno Anumayamoa

ago ama-taleneane. ⁹ Amatalegeana nayoma Isipiti kotega kanolatana havi auava kavala haageya anakelama humainaya augafa kava huya mani vayamo-gamina amakelama nehuya Kefo kavaage maiya nehae. huya humatesageno aliyaamimoo ala ohugahie.

Timotia Anumaya Koti kea atafa hulokiya vaisie.

¹⁰ Nagaya naa augafa kanoa omainogeka kagaya Timotiga mukiana humainoa kavala ago age-mainane. Nagayama hamane-pauva kene nemauva auavaene mukiamo-gamifema nenahaiya yamona aepaene Anumayamofe havina nagupi malena nametiti nehua yaene ago age-mainane. Nagaya kanaleya huna mainena veala ako huna mailama huna veafena nahau nayamopafi nenagea kavaene ago age-mainane.

¹¹ Yisasi kema nehua yafene huya nagaila ali haviya hu-natageno nagata aiyanagi mai lokiya vaina mainoa yana ago age-mainane. Atiyoku kumateene Aikoniamu kumateene Lisitala kumateene nagaila aluya huya hu haviya hunatayanagi Anumayamoo nagaila naya huno naugafa ali-gatigena ofalina mainoe. ¹² Ofalina afaa mainogi tamage mukia Yisasi Kalaisiene ali lokaeya fatago huya maisaya veamo-gamitela hu haviya hulamatesaya yamoo falote hugahie.

¹³ Falote hugahigi kefo kavama nehaya veanene vagala nehaya veanene tusiya huya havi kavala nagoene hugahagi Satania aye-mavataga hisia yateti veala aye-mavataga vatagoa hugahae.

¹⁴ Hugahagi kagaya aniana haya kavala ohuka

kahapai-mainona veamogatina agoma tage-mainana yafena kava nehuka agoma kave-ligekama havika kagupi maletafa humanana kemofena kagesa havilama huka maiyo. ¹⁵ Osi nafane kanoama mainana kanafina Anumayamo avopima kae-malenaya kea ago havimainane. Ani kemonā havika Yisasi Kalaisifema havika kagupi malesanana kagaila kagu kamena aligatigahie huya kae-malenaya kea kave-limainae. ¹⁶ Mukia Anumaya Koti avopima kae-malenaya kemoa Anumaya Kotia agaia veaamona hamapaigeya kae-malenayafe mukia mani kemoa kanaleya huno fatago kavala lavelino kefo kava hu yafene huno ke nelamakinō kayagi-mainea yana ali fatago hutama vaiyesayafene huno kanale kaana tave-nelie. ¹⁷ Tave-nelino Anumaya Koti aliyama nealisia kanomoa mani kea havino kanale huteno fatago huno talo tala huno mukia kanale aliyana aligahie.

4

Timotiga tokiyaage huka Anumaya Koti kea huhaleka huo.

¹ Yisasi Kalaisia fali-mainaya veanene afaa mainaya veanene kaiyekema hulatesia yafeene Yisia agaiama kava yagaigahema ikapinagati eteno elavisia yafeene Anumaya Koti aufiene Yisasi Kalaisi aufiene tokiyaage ke huna kahanepauve. ² Kanale kanafiene havi kanafiene veamoya havisaya kanafiene ohavisaya kanafiene Anumayamo kea aluya

huka kaula ofaeka huge huge huka hamapaiyo. Maigayetama maiho. Kefo kavama nehaya yamona anonaa aligahae. huka yuna kefiti vase huka hamapaiyo. Ani kavama hisana yafena kasalo okahaenageka mailava huka maineka kanale kea huhaleka hamapaiyo. ³⁻⁴ Nagi haenagaa veamoya kelamage kea ohavisaya amakesa haviya amakaveno huteteya amakaiami hamaisia kema havisaya yafe amakesa haga neneya kasagoya vayayaga kanale ohunea kema hamapaisaya yafe amavale-mainae. Aniamaya haya yafe menia kaula ofaeka aluya huka kanale keage hamapaiyo. amakaiamima hamaisia kema hisaya vayate alu vayamo ke alu vayamo ke haviya havigema haya amavagea havigahae. ⁵ Kagaya mukia kanafina kagu kagesale yagai lokiya vaika maiyo. Kana yama kagaipi falote hisigeke mailava huka maiyo. Yisasina kanale keama huhaleka hisana aliyana nealika mukia Anumaya Kotima kaminea aliyakaa mukia alivayayo.

Poloa mage hie Menia ago faligahe nehue. huno humaine.

⁶ Kagaya age-mainane nagaya Anumayamo aliya nealuanagiya nahaesageno kolania lavisi-gena ma mopa neatalena falina visua kania ago falote humaine. ⁷ Satanienea kanaleya huna ago tua hu-maleno. Anumaya Koti naminea katela ago naiyage naiyage huna evayima huo hunoma humainelela ago evayi humainoe. Anumayamo aliya alina agai kema havina nagupi malena nametiti humainoa yania oataleno.

⁸ Oatalenóa yafe Anumaya Kotia kanale anóna yanía natene. Fatago huno kaiyeke hulatesia Anumayatimóa kaiyeke hulatesia kanafina Fatago kano mainane. huno hunateteno aliya-maa ali-mainoafe kanale anóna yanía namigahie. Aní anónaa nagainigela oaligahugi mukia veama Anumayamóa etenoma elavisia yafe muse nehuya agava nemaiya veanene aní anónaa ali-gahune.

Timotia aupaa Polote esie.

⁹ Kaiyayeka nakaitega aupaa eno. ¹⁰ Nago kanomo agia Timasie ma mopafi yafe haigeno nagaila nenataleno Tesalonaika kumate umaine. Nako kanomo agia Kalesenie Kalesia kotega vigeno Taitasia ania huno Talamesi kotega nataleno umaine. ¹¹ Nago kanomo agia Lukue agaiage nagaienena maine. Makia kanaleya huno naya hugahigi kagaya avale-lineka eno. ¹² Nagaya Tikikusina ago hutogeno Efasusi kumate umaine. ¹³ Nagaya yasi siotania Taloasi kumate Kapasi nopi atalena emainogi nealika avoniaene yagamo augafaleti talo hu-malenea avofena aluya huno nenahaigi alika me namio.

¹⁴ Haesa kapale aliya nealia kanomo agia Alekasatae nagaila nagia alino haviya hunateanagi Anumayamóa anima humainea kava huno agaila anóna yamaa havi yana amigahie. ¹⁵ Aluya hutama agai-fena kaye ho. Tagayama humainona kehena tusiya huno hai vai-mainea kano maine.

¹⁶ EHEMA kaiyeke hunatageya nagoa veamoya naya hisaya yafe nagaienena hetiya

omaiya natalagena nagainige heti-mainoe. Nagaima nataleya ufuma humainaya yafena Anumayamoa anonaamia havi yana oamamisie huna nunamupiti havinegoe. ¹⁷ Vayamoya nagaila natalayanagi Anumayamoa naya huno nagaiene hetino tokiyaa namigena mukia Yuta vea omainaya veamoya havilama huya havisaya yafene huna Anumayamo kea huhalena hugeya ani kaiyekema hunataya vayamoya kaveage afua laiyonimoma hia kava huya naugafa anitaga huya negahe hayanagi Anumaya Kotia naugafa aligati-maine. ¹⁸ Anumayamoa ani kava huno mukia havi kava hugahe haya yapitilagi nagaila nau nevaino nagu namena aligatiteno agaia ikapinaga kavama hu-mainelega navaleno nategahie. Ani yafe Anumayamo agia alisaga nehuta agai agigeya agola alisaga hume hume haisune. Tamage.

¹⁹ Kagaya Palisilaene Akuilaene Onesifolasina agaila nomaafi mainaya anagaaene nagainia hu falu fala kenia humato. ²⁰ Nago nafanemo agia Elasatusie Kolini kumate atalogeno mainegeno Talofimasia kali aligena Mailitusi kumate atalena emainoe. ²¹ Kagaya havigu mainesanageno yasi-age ikana evayi huyafenagi evayi ohunesigeka kaiyayeka ago eno.

Mukia lafu-taganayaene Yupulusiene Putenisiene Linusiene Kolotiaene felugae huya hu fulu fala hunegatae.

²² Nagi Anumayamoa kagaila kagu kagesafi maineno kayone hutama maisaya yana tamamisie huna havinegoe.

Kenia male hano hie.
Nagaini nagia Polonae.

**Anumayamo'a Haegafa Alino
Hagelafilatenea Kea
The New Testament in the Kanite Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Kanite long Niugini**

copyright © 2002 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kanite

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 30 Nov 2021

55807fd5-1005-5405-89da-5533a7950c65